

بانگ آزادی

ارگان مرکزی سازمان اتحاد برای دمکراسی در ایران

(تأسيس: آذر ۱۳۷۶)

اول آذر ۱۳۷۶

شماره اول -

فهرست

-اعلام موجودیت و مرامنامه موقت سازمان اتحاد برای دمکراسی در ایران ۲

_اعلامیه جهانی حقوق بشر (مصوب ۱۹۴۸)

ميثاق بين المللي حقوق مدنى و سياسي (مصوب ١٩۶۶)

آدرس: تهران، صندوق پستی ۳۱۵-۱۳۴۶۵

بهای نشریه: ۱۰۰۰ ریال

اعلام موجودیت و مرامنامهٔ موقت **سازمان اتحاد برای دمکراسی در ایران**

۱- ه سازمان اتحاد برای دمگراسی در ایبران .. سازمان دمگراشیک مستقلی است که در اول آذرماه ۱۳۷۱ در ایران تشکیل شده و برای تحقق دمکراسی در مبهن و تأمین منافع و حقوقی دمکرنیک و آزادیهای اساسی همهٔ اقشار جامعه مبارزه میکند.

۲- هدف و سازمان اتحاد برای دمگراسی در ایران و حبارت است از : رعایت بدون قید وشرط آزادیها و حقوق انسانی تنصریع شده در و اعلایهٔ جهانی حقوق بشر و و و میناق بینالسلل حقوق مدنی و سباس و . ۲- شیوهٔ و سازمان اتحاد برای دسکراس در ایران و برای تحقق اهداف خسود، سبازوای سردمی، مسالست آمیزه بنا بسرهیز از احسال خشونت، بعب گذاری، ترور و درگیری مسلحانه است .

مشی این سازمان سبنی است بر ایجاد و توسعه تشکیلات و ارگانهای مستجم خود در میان مردم، ترویج ایدهها و تقویت فرهنگ و تبلیغ برنامههای دمکراتیک و انسانی، افشای موارد نقض حقوق بشر در جامعه، و همدایت مردم در جهت تحقق خواستها و حقوق دمکراتیک آنها .

۳- ۱ سازمان اتحاد برای دمکراسی در ایران ۱ از اقداسات سترقی نیروهسای آزادبخواه و جنبشهای مختلف مردم برای تأمین حقوق و خواستهای حقه خود، حمایت میکند. اما از حرکتها و اقدامهایی که می تواند به گسترش تروریسم، درگیری مسلحانه و ایجاد جنگ داخلی در کشور منجر شود حمایت نکرده و از نظر اصولی با این نوع حرکتها مخالف است .

ه و سازمان انتحاد برای دمکرآسی در ایرآن ه کلیه نشالیتهای خود در حرصه های گوناگون ا به شکل کاملاً علی انجام می دعد. این سازمان نشالیت خود را در داخل کشور و حداه با حرکتهای مردم در میین تشاوم می بخشد. از این رو شودای دجری این سازمان تباید تحت حیج شرایطی و به حیج بهانمای به شحارج از کشور مشغل شود .

۱- ه سازمان اتحاد برای دمکراسی در ایران ، در روند نسالینهای خرد بر حفظ منافع ملی، استقلال، تسامیت ارضی و وحدت کشور تأکید دارد. و مبارزه خود برای تأمین حقوق و آزادیهای اساسی در کشور را با انکاه ب نیروی مردم به پیش می برد و در این راستا برای دولتهای خارجی هیچگرنه حق دخالتی قائل نیست. این سازمان در چارچوب مرامنامه خود، از امکانات تبلیغی سازمانها، نهادها و مجامع رسماً غیر دولتی مدافع آزادیها و حقوق بشر "

۷-کلیه جمهوریخواهان دسکرات بهن صرفنظر از اعتفادات ظلفی و اید تولوژیکی و مذهبی یا خیرمذهبی ، تعلقات و حملایق و وابسنگی ها به سازمانها و احزاب گوناگون، موقعیت طبقاتی و اجساهی خود، می توانند در و سازمان اتحاد برای دسکراسی در ایران ، هضو شوند، به شرط آن که مرامنامهٔ آن را پذیرند و برای تحقق آن تلائی کند و رهنمودهای این سازمان در چارچوب مرامنامه آن را، با حفظ استغلال هویت و انتفادات خود در زمینه های دیگر، اجرا نمایند.

۸ شرایط پذیریش حضو در و سازمان اتحاد برای دمکراس در ایران و حبار تند از:

الف)- داشتن تابعیت ایران .

ب محداقل ١٦ سال.

ج)- پذیرش مرامنامه و تلاش برای تحقق آن

د) د داشتن یک معرف از اهضای سازمان که حداقل
 بک سال سابقهٔ آشایی باوی را داشت باشد.

ه) ر شمرکت در یکس از ارگانهای سازمان (در شکل تماس فردی یا جلمات جنمی)

و) ـ پسرداخت حسل صغوبت بدون وقبله که سیزان آن توسط خود حضو تعین میشود .

تبصوه ۱ : افرادی که نساده خیات یا اقدام آنها علیه جنش آزادیخواهانه و حق طلبانه مردم تابت شده باشده و افرادی که حضو گرود، سازمان، نهاد و ارگانی باشند که به هر عنوان و نحوی صلیه جنش دمکراتیک سردم و . نیروهای مترقی اقدام کرده باشند، و نیز اصفای نیروهای نظامی و انتظامی و انتظامی و انتظامی و انتظامی و انتظامی و انتظامی نیروهای الخلاهاتی - امنینی، عناصر وابت به مطبوعات و رسانه های مدالع انحصارطلبی و سرکوب دگراندیشان، و همچنین افراد وابسته به جریانهای ضد دمکراییک یا مخالفان جمهوریت، نمی تواند عضو ه سازمان اتحاد بسرای دمکراسی در ایران ه شوند.

تبصوه ۲ : تصویب یا رد عضویت افراد در ۰ سازمان اتحاد بـرای دمگراسی در ایران ۰ به عهده شورای رهبری سازمان یـا ارگـانی است کـه شورای رهبری به آن اختیار کامل دهد .

۹- از آغاز تأسیس و سازمان اتحاد برای دمکراسی در ایران و تا زمان تشکیل مجمع عمومی سازمان، این مرامنامه موقت به صورت آزمایشی اجرا می شود و سپس در مجمع عمومی سازمان با شارکت مستقیم و غیرمستقیم کلیه اعضاه، برنامه و اساسنامه جدید و کامل سازمان تدوین و تصویب خواهد شد. ۱- مجمع عمومی و سازمان اتحاد برای دمکراسی در ایران و با شرکت کلیه اهضای سازمان با نمایندگان متخب آنها، در اول آفرماه ۱۳۷۷ در ایران تشکیل خواهد شد. وظایف مجمع حمومی و سازمان اتحاد برای دمکراسی در ایران و عبارتد از : بررسی صلکرد سازمان در خاصله یک ساله رسیدگی به انتقادات و گزارشات اصفاء و تکمیل و اصلاح و تغییر سرامنامه موقت آزمایشی و تعوین و تصویب برنامه و اساستامه، انتخاب احضای شورای دهبری و کمیسیون بازدسی، و تعین خطوشی سازمان برای

۱۱ - حایشات و سازمان اتحاد برای دمکرنسی در ایران ، حبارتند از : حق حضویت احضاء، کسک علی مادی مردم و حلاتسنشان، و حواید حساصله از فروش نشریات .

تبصوه : دریافت هرگونه کسک مالی اژ دولتهای خارجی ، دولت ایران و تهادها و مؤسسات وابست به آنها مسنوح است .

1- با توجه به شرایط شخص و وضیت حساس کونی در کشور و با اتکاه به تجارب فعالیت نیروهای آزادیخواه میهن در دورههای گوناگرن، و سازمان اتحاد برای دمکراسی در ایران و تا زمان برگزاری مجمع حسومی خود در اول آذر ۱۳۷۷ ، از اهلام نام اهضای شررای رهبری، کادرها و اهضای سازمان خودداری میکند و تنها آقای پیروز دوانی را به حنوان دبیر و سخنگوی سازمان معرفی می نساید و به وی مآموریت می دهد تا با تشکیل کسیدهای معینی از ملاهمندان و اهضاه سازمان ، در جهت انجام وظایف زیر برای و سازمان اتحاد برای دمکراسی در ایران و عمل نماید :

الف) ـشناساندن سازمان به احزاب، سازمانها و شخصیتهای سیاسی و جامعه مطبوعاتی و فرهنگی و هنری میهن .

ب) دشناساندن سازمان به مجامع و نهادهای بین المللی مدافع حقرق

سر. ج) دشناساندن سازمان به احزاب، سارمانها و شخصیتهای سیاسی و نهادهای مطبوعاتی ، فرهنگی و هنری در سراسر جهان .

د) رایشار اطلامه مای ضرور و نشریه مامانه و بانگ آزادی و به

حنوان ارگان مرکزی سازمان . ۵) ـ حضوگیری و ایجاد ازگانهای سازمانی لازم . و) ـ برگزاری مجمع صومی سازمان در موحد مقرد . *

اعلامیه جهانی حقوق پشر مصوب ۱۰ دسامبر ۱۹۳۸ میلادی (معایق یا ۱۳۲۷/۹/۱۹ شمسی) مجمع عمومی سازمان مال متحد

مقدمه

از آماکه شناسایی حیثیت دانی کلیه اهطای خانواده بشری و حقوق یکسان و انقالیناپذیر آنان اساسی آزادی، هدانت و صلح را در حیان تشکیل می دهد.

از آستا که متام شساستایی، و تعقیر سقوی بشتر مستهی به احسال و مشتباستای گردید؛ است که دوم بشریت را به حسبان واداشته و ظهور دنبایی که دو آن فزاد بشتر در بیان و طبیعت آواد و از ترس و نقو، فارخ بانشند به عنوان بالاترین آمال بیشتر اصلاح شده است.

از آسا که اساساً حقوق اسنانی را باید با اجرای قانون حمایت کرد تا پشر به هنوان آخرین هلاج به قیام بر صد طلع و فشار مجبور نگردد.

از أسعاكه الساسة لازم است توسعه روابط دوستانه بين ملل وا مورد تشويق قرار داد

از آنجا که مردم ملل متحد، ایمان خود را به حقوق اساسی بشر و مقام و ارزش فرد الناش و اسالی و اسالی حقوق برد و زن مجدداً در مشور، اعلام کردهاند و تصمیم راست گرفتهاند که به **پیشرفت آبندهای، کشک** کشد و در معیطی آزاد، وضع زندگی بهتری به وجود آورند.

ار اُحاکه هول حضوء متعهد شدهاند که احترام جهانی و رهایت واقعی حقوق بشر و آرادیهای اساسی با با همکاری سازمان ملل متحد تامین کنند.

ار آسماکه حسن تفاهم مشترکی نسبت به این حقوق و آزادیها برای احرای کامل ایس تسهد، کسال اهسیت را دارد.

محمد همومی این اعلامیهٔ جهانی حقوق پشر وا آزمان مشترکی برای تمام مردم و کلیهٔ ملل، اعلام می کند تا حمیم افزاد و همهٔ لوکان اجتماع، این اعلامیه را دایشاً در مدیطر داشته باشند و معامدت کنند که به و سیله تعلیم و تربیت، احتراماین حقوق و آزادیهاتوسته باید و بنا شدامیر تعریمی مثلی و بینالسللل، شناسایی و احرامی واقعی و حیاتی آنها چه در میان خود مثل عضو و چه در بین مردم کشورهایی که در

تمام افراد پشر آزاد به دنیا می آبند و از لحاظ حیثیت و حقوق با هم برابرند همه دارای عقل وجدان می باشد و باید نسبت به یکدیگر با روح برادری رفتار کنند. در د ۲۰

هر کس می تواند پدون هیچ گونه تمایز، محصوصاًاز حیث زاده رنگ، حس، زبان، مذهب، عقیده سیاسی با هر طفیده دیگر و همچنین ملیت، وضع اجتماعی، ثروت، ولادت با هر موقعیت دیگر، از تمام حقوق و کلیه آزادیهایی که در اهلامیه حاضر ذکر شده است،بهرسندگردد.

بعلاوه هیچ:تهنیفس به عبل تغواهد آمد که مبتنی بر وضع سیاسی، اداری و قضایی یا بین السللی کشور یا سرزمیفی باشد که شخص به آن تملق دارد، خواه این کشور مستقل، تحت قیمومت یا خیر خود معتار بوده یا حاکمیت آن به شکل محدود شده باشد.

Tisk

هر کس حق زندگی، آزادی و امنیت شخصی دارد

احدی وا نمی توان در بردگی نگاه داشت و دادوستد بردگان به هر شکلی که باشد مسوع است. . . . ۵

احدی را تخیاری تحت شکنجه یا مجازات یا رفتاری قراردادکه ظالمانه و یا برخلاف انسانیت و شتون شری یا موهنها الله .

شری با مو**هزیهانند .** بادهٔ ۱۳ هر کس ح<mark>ق هاود که شخصیت حقوقی</mark> او در همه جا به هنوان یک انسان در نقایل قانون شناخته شود.

هادهٔ ۷ هـ. در برابر قانون مساوی هستندو حق دارند پدون تیمیض و بالسویه از حمایت قبانون بنوخوردار شوند. همه حق دارند در مقابل هر تیمیشی که ناقش اهلامه حاضر باشد و بر هلیه هر اصوبگی که برای چین تسیشی به عمل آید بطور تساوی از حمایت قانون بهرمنند شوند

A ist

در برابر اهسال که حقوق اسانس فرد وا مورد تجاوز قرار بدهد و آن حقوق به وسیله فانون اساسی یا فانون دیگری برای او شناخته شده باشد، هر کس حق وجوع مؤثر به محاکم ملی صافحه دارد. در د د

اسدى نسى تواند شودسولته لوقيضه حيس يا ليعيد بشود

م کس با مساوات کامل می داده که «موایش به وسیله دادگاه تمسطی و بهبلوفر» منصفانه و حلشآ

رسیدکی بشوه و چنین دادگاهی درباره حقوق و افزامات او یا هر اتجام جزائی که به او توجه پیدا کرده پاشف. اتتماد نصمیم بساید

1164

 مر کس که به بردکاری متهم شفه باشد بی گناه محسوب خواهد شد تا وقتی که در جریبان پک دموای ممومی که در آن کنیه تضمینهای لازم برای دفاع او تامین شفه باشد، قصمیر او قانوناً ممرز گردد.
 میچ کس برای استام یا مدم انجام حسلی که در مواج ارتکاب آن حسل به موجب حقوق ملی پها بین السللی جرم شناخته نمی شده است محکوم بخواهد شد به همین طریق هیچ میجازاتی شدیداتر شدیدار.

ار گب که در موقع از تکاب حرم بدان اصلی مرکزفت دربارگاستای احسال نیخواهد الله

17 6340

احدی در زندگی حصوصی، امور خاترادگی، اقامتگاه بنا مکاتبات خود نبیاید مورد مطاطقههای حودسرانه واقع شود و شرافت واسم و رسسش نباید مورد حمله قرار گیرد. هر کس حق فارد که هو مقابل این گونه مفاحلات و حملات، مورد حمایت قانون قرار گیرد.

۱ ـ هر کس حق دارد که در داخل هر کشوری آزاداته هیور و مرور کند و محل <mark>قامت خوه را انتخاب</mark> باید

> ۲ ـ هر کس حق دارد هر کشوری و از جسله کشور خود را ازک کند یا به کشور خوه پلاگرهند. عادهٔ ۱۳

۱ ستوکس می دارد در برابر تنظیب شکنید و آزار، پنامگانی بستین کند و خ <mark>کافورستای میگار پند</mark> انتیارکت

 در موردی که قطیب واقعاً منتی به جرم عمومی و غیرسیاسی با رندارهایی محالف با اصبول و مقاصد ملل متحد باشد، نمی توان از این حق استفاده شود.
 ۱۸ ۱۸ می در ۱۸ می این حق استفاده شود.

۱ ـ هر کس حق دارد که دارای تابعیت باشد.

۲ - احدی رانس اوان خودسراته از تابیت خود با از حق تغییر تابیت سعروم کرد. ادهٔ ۱۹

۱ م هر زن و مرد بالغی حق داود بلون هیچ گونه محدودیت از نظر نزاد، مثبت، تابعیت یا مذهب سا همدیگر زناشوی کنند و تشکیل خاتوانه دهند در تمام مدت زناشویی و هنگام اسمال آن، ون و شوهر در کلیه امود مربوطهه افزدوایی خاوق مساوی مرباشند.

۲ ـ ازدواج بابد با رضایت کامل و آزامانهٔ زن و مرد واقع شود

خاترانداژگان طبیعن و اساسی اجتماع است و حق دارد از حمایت جاسته و دولت بهرمند شود.
 ۱۷ اداره ۱۷

١ . هر لنخص، منفرهاً باطور البنساع من مالكيت دارد .

۲ - احدى را نص توان خودسرات از حق مالكيت محروم نمود

هر کس حق دارد که از آزادی فکر. وجدان و ملعب بهرست شود

این متن متضمن آذادی تغییر ملعب یا طبقه و حسیشین متضمن آذادی اظهار مقبقه و ایسان می باشد و نیز شامل تعلیمات ملعبی و اموای مواسع دیش است. هر کس/می توقد از این سقوق منفرهاً یا مسینسهآیه طور تصوصی یا به طود حصوص بوشوددار باشد.

4 636

هر کس حل آوادی طلبه و بیان داره و حق مزبور شائل آن است که از داشتن عقباید خبره بسیم و اصطرابی نقاشته باشد و در کسب اطلاحات و افکار و در اشط و انتشار آن، به تبام و سایل مسکن و بلون ملاحظات مرزی، آزاد باشند

7. 1.1

1904

۱ . مرکیخاص داده آزادان میشم و حسینهای مساست قیز تشکیل دهد. ۲ . میچ کرد عادهٔ ۲۱ . گ

۱ رمزگونگشگی گوادی دو افزاد امود مشوص کشود شود شواد مستقیداً و شواد یا و ساطت نشایندگانی ک آزادان **اصعالی انگار بانگ شوکت ب**نواید.

٢ . مر كال حل على و الله في الرابط، به مشاخل معوس كشور عود نايل أبد

۲ . آساس و مسشاه قدرت سکومت فوادهٔ مردم فسنت این فوقه بکیه به وسیلهٔ انتخاباتی بوگواو گرودنکه از روی صدافت و به طور ادواوی صورت پذیرد. انتخابات باید تصوص و با دحایت مسلوحت بالله و با وقی سعش با طریقهای نظیر آن فسام گیره که آوادی دائی وا تأخین نشابد ...

S. 4. " - 0/ 79?

** 14

هر کس به متران مضر احتساع می امنیت استساعی دارد و منباز است به وسیلاً مسساطی مسلی و حدکاری بین السلال، سفوق اقتصادی، ایبطعاعی و فرعنگی خود داکه لازمه مقاع و نمو آزادان المنصب توست با زمایت تشکیلات و منابع نیز محتوق به مشتشقود و شد.

۱ ـ هر کس حق داود کار کند، کار خود را آزادات انتخاب نماید، شرایط مصفانه و وضایتیخشی برای کار حواسنار باشد و در مقابل بیکاری مورد حسایت اواد گیرد.

 معه حق داوند که بدون میچ تیمیشی دو طایل کار مساوی، ایبرت مساوی دریافت دارند.
 معر کس که کارس کد به مزه متصفات و رضایته خشی دیستی می شود که زندگی او و خیانوادهاش وا موافق شنون انسانی تامین کند و آن را در صورت ازوم با هر توج وسایل دیگر حسایت اجتماعی، تکمیل

۹ ـ مرکس حق دارد که برای دفاع از منافع خود یا دیگران اتحادیه تشکیل دهد و در اتصادیمها نیز
 ۲ ـ ساید

هر کس حق استراحت و فراغت و تاریخ دارد او پینجموحق به منحلودیت منطول مساحات کنار و مرحمیهای ادوازی، با احد طوق ذیحق می باشند

۱ . هر کس حق دارد که سطح زندگانی او، سلامتی و رفاه خود و خانوانطنی وا از حیث خویاک و مسکن و مراتبتهای طبی و خدمات لازم ابتصاهی تأمین کند و همچنین حق داردکه در مواقع بیکداری، پیماری، نصل اهتماه، یبوگی بیری یا در تمام موارد دیگری که به حال خارج از اواقه انسان، وسایل امسراد مماش از بین رفته باشد، از شرایط آیرومتفانهٔ زندگی برخوردار شود.

۲ ـ مادران و کودکان حق دارند که از کمک و مراتبت مخصوصی بهرمند شوند کودکان چه بیر البر اردواج و چه پشون ازدواج پذیا آمده پاشت. حق دارند که همه از یک نوع حمایت اجتماعی بیرخوددار شدند.

746

۱ . مرکس حق داردک کو گورتش و برودش بهرست شود. کوزش و برودش ۱۳۱۷ مربوط به تعلیمات ایتفایی و اصابی این به باید بیستری باشد کسوازش ایتفایهی افزایشی ایهنچسگروزش سردمای باید حصوصت بیشاکند و کموزش حال باید با شرایط تسلوی کامل، به روی حسه باز باشد حسه بنا به استماده شود بتوکنتالا آن بهرست گردند

۲ ـ آموزشی و پرووش باید طوری هنایت شود که تسمسیت انسانی هر کس را به حد اکمل رشد آن برساند و استرام حقوق و آژامهای پشر را طویت کند آموزش و پرووش باید با حسن نصاهب گذشت و استرام طالبد مشاقی و نوستی بین تمام مثل جسمیهای نژادی یا ملّمین و همچنین توسعه فعالیتهای مثل شاهد را در راد حفظ میلیمه لمنجل تماید

۲ - بدر و مادر در انتصاب فوع آموزش و پرووش فرزنشان شوه نسبت به دیگران اولویت دارند

۱ ـ هر کس چل داره آژادک در زندگی فرهنگی اجتماع شرکت کند. از فنون و هنرها متمتع گرددو در پیشرفت علمی و فواید آن مهم باشد

1 - هرکس حق داوداز حدایت ساخه معنوی و مادی آثار علمی، فرهنگی یا هنوی شود برخوردار شود.

۱ ـ هر کس حق دارد پرافراری نظمی را بخواهد که از لحاظ اجتماعی و بینالسلل، حقوق و آزادیهایی راک در این اهلامیه ذکر گردیده است تأمین کند و آنها را به مورد صل بگذارد.

١ ـ هر كس هر مقابل أن جامعهاي وظيفه داره كه رشد آزاد و كامل شخصيت او را ميسر سازد.

 عرکس در اجرای حلوق و استفاده از آزادیهای خود، فقط نابع محدودیتهایی است که به وسیله نانون، منحصرایه منظور تأمین ششاس و مراهات حقوق و آزادیهای دیگران و برای مقتضیات صحیح اخلاص و نظم عمومی و وفاه هسگان، در شرایط یک جامعهٔ دموکرانیک وضع گردیده است.

٣ ـ اين حقوق و آواديها، در هيچ موردي نمي تواند بر خلاف مقاصد و اصول ملل متحد اجرا گردد.

هیچ یک از مگررات اهلامیه حاضر نباید طوری تفسیر شودکه متضمن حض برای دولتی با جسمیتی با مردی باشته کهیمه موجب آن بتواند هر یک از حقوق و آزادیهای مندرج هز این اهلامیه وا از بین بیرد و با در آن راد نمالیگی بنماید

the state of the

(4 can 1 mm)

and the second

میثاق پین الطلی حلوق مدلی و سیاسی حصوب ۱۹ معامیر ۱۹۹۳ (مطابق با ۲۲۵/۹/۲۵ اشتسی) مجمع عمومی سازمان مال متحد

قلمه

کثورهای طرف این مبثال

با توجه به اینکه بر طبق اصولی که در منشور ملل متحد احلام گردیده است شناسایی حیلیت فاتی و سفوق پکسان و خبرقابل انتقال کلیه اصفاء عاتواده بشر مینای آزادی رحمالات و صلح در جعان است.

یا اذمان به اینکه سلوق ملکور ناشی از حیثیت ناشی شنعی انسان آست. با اذمان به اینکه بر طبق اعلامیه جهانی حلوق بشر کسال مطلوب انسان آزاد وعالی یافته از ارسی و نظر نقط با ادمان به اینکه بر طبق اعلامیه جهانی حکومی از حقر شده از در مصل باشد به همیست که حصارت

با اذهان به اینکه بر طبق اهلامیه جهانی حلوق بشر کنال مطلوب تسانه اواد وهای یکنه از گرس و هر تعد در صورتی حاصل میشود که ترایط تمتع هر کس از حقوق ملتی و سیاسی خود و همچنین آگز حطوق اقتصادی ـ.اجتماهی و فرهنگی او ایجاد شود

با توجه به اینزکه دولتها بر طبق منشور مثل متحد به ترویج احترام جهاتی و مواثر و رحایت ٌحقوق و رادیهای بشر ملزم هستند.

با در نظر گزفتن این حلیلت که هر فرد نسبت به افزاد دیگر و نیز نسبت به اینتمانس که بدان تعلق دارد حهدمار وظایفی است و مکلف است به اینکه در ترویج و رهایت حقوق شناخته شده به موجب این میثانی اعتمام نماید

> با مواد زیر مواقعت طوند: **جخش یک**

:144

۱ - کلیه مال دفرای حق خودمختاری هستند به موجب حق مژور مال وضع سیاسی خود را آزادانه نمین و توسعه اقتصادی ـ اجتماعی و فرهنگی خود را آزادانه تأمین می کنند

۲ - کلیه مثل میتوانند برای نیل به علینجای شود دو منابع و ترویجای طبیعی شود بشون اصلال بالزنسات بلنی او مسکاری اقتصادی بینالسلال مبتنی بو منافع مشترک و سطوق بینالسلل آدادت عمرگونه شعبوخی نشایند ـ در میچ موود نشن توان ملتی راو وسایل معلش شود مسروع کود.

۳ - دولتهای طرف این میثان از حمله دولتهای مسئول اداره سرزمیهای ضربودمنت، و اسعت قهموست مکافئد بسطق حق خودمنتاری ملل را تسهیل و احترام این حق را طبق سفررات مسئیرر ساق متحد رحایت کنند

بخش دوم

:Y lab

۱ - دولتهای طرف این مینان متبید می شو**ن که بست**ری شناعت شده در این مینان را درباره کنیه افزاد مقیم در فلمرو و تابع حاکمیتشان بدون می**ج گوی صفوزی** از قبیل نژاد ـ رنگ ـ جنس – زبان ـ مـقـمیب عقیده سیاسی با حقیده دیگر ـ اصل و منشأسل با اجتماعی ـ افزوت رئیست با سایر وضعیتها محرم فسمری و تقسین بخشد

۲ سعر دولت طوف این مینان شنبید می نود که پو طبق اصول فاتون نساسی شود و مقودات این مینان هفاساتی مو زمینه ایمناذ نداییر فاتونگفاری و غیر آن به منظور تنفیذ سخوق شناشته شده مو این مینان که فیلا به موجب فواتین موجوه با تعلیم دیگر لازبالاجراء نشده است بصبل قود.

٣ ـ هر دولت طرف اين ميثاق مشهد مىشود كه:

اقف ـ نضمین کند که برای هر شخصی که حقوق و آزادیهای شناخته شده در این میثاق درباره آو نقض شده باشد وسیله مطبقن احقاق حق قراهم پشود هر پیند که نقض حقوق به وسیله اشتباسی از تکاب شده باشد که در اجرای مشافل رسمی خود ممل کرده باشند.

ب - نفسین کند که مقامات صالح قضائی راوازی یا مقت یا حرحقام دیگری که به موجب مـقررات غانونی آن کشور صلاحیت داده درباره ششمر، دادشواست دهنده اسطائی سی یکنند و حسیمتین اسکامات نظام به بقامات فضائی را توسعه بذهند.

ج - تضمین کند که مقامات صالح ونسبت به نظلماتی که حقائیت آن معرز بشوه ترتیب اثر صحیح بدهنده مادهٔ ۲:

دولتهای طرف این میثاق متعهد میشوند که تساوی حقرق زنان و مردان را در استفاده از حقوق مدنی و سیاسی پیش بیش شده در این میثان تأمین کنند.

هرگاه یک خطر همومی استثنای (فوق العاده) موجودیت ملت را تهدید کند و این خطر و مسالهای شود کشورهای طرف این میثاق میتوانند نداییری خارج از ازامات مارد در این میثاق به میزاش که وضعیت حتماً اینمام می نماید انتخاذ نمایند مشروط براین که تداییر مزبود با سایر افزاماتی که برطبق حطوف بین اصال بعهده دارند مقابرت نداشته باشد و مذجر به تبدیشی متحصرگرفساس نژاه درنگ - جنس - زیالات اصل و

مشأمدمس بالمنعاص شوه

۲ - حکتم صدکور در بسد صوق هنیچ گونه انتجاف از متواه ۷-۷ (بدهای اول و دوم) مناده ۱۹-۱۵-۱۵-۱۸ را تجویز نتیکد

۹ - دولتهای طرف این میتانی که او حق استراف استفاده کنند مکافسته بالافاصله سایر دولتهای طوف
 میتانی را توسط دبیرکل ملل متحد از مقرراتی که او آن استراف ورویده و جهاتی که موجب استراف شده
 است مطلع معاید و در تاریخی که به این استرافها خاشمه می دهند مراتب وا به وسیله اهلاب جدیدی او
 حدان منبری اطلاع دمند.

۱ - هیچ یک از مفروات این میناق نباید به نحوی نفسیر شوه که منفسن اینجاد حلی برای دولتی بیا گروهی با فردی گرددک به استاد آن به منظور تفسیع هر یک از حقوق و آزادیهای شناخته شده در ایس میناق و با محدود نمودن آن بیش از آنچه در این میناق پیش بیش شده است میادرت به فعالیش یکند و یا اقدامی بعدار آورد

۲ - هیچ گونه محدودیت یا انحواف از هر یک از حقوق اساسی پشر که به موجب توایین - کنوانسیونها

 آبینامه ها یا هرف و عادات نرد هر دولت طرف این میناقیه رسمیت شناخته شده یا نافذ و جداری
 استمه عفراین که این میناق چنین حقوقی رابه رسمیت نشناخته بااین که به میزان کمیتری به وسمیت
 شماخته است قابل قبول محواهد بود.

بسيسوم

١ - حق زندگي از حقوق داتي شخص انسان است .

این حق باید به موجب قانون حبایت بشود. هیچ فردی را نمی توان خودسرانه (بدون میجوز) از زندگی محروم کرد.

۲ - در کشورهای که معازات اهدام لغر نشده صفور حکم اهدام جائز نیست مگر در مورد مهمترین جنایات طبق قانون لازمالاحرامدر زمان ارتکاب جنایت که آنهم تباید یا مقررات این میثاق و کنوانسیونها ا راجع به حلوگیری و مجازات حرم کشتار دسته جنمی (ژنوسید) مناقات داشته باشد. اجرای این معازات جایز نیست مگربه موجب حکم قطعی صادر از دادگاه صالح.

 ۳ - در مواقعی که سلب حیات تشکیل دهنده جرم کشتار دسته جمعی باشد چنین معهود است که هیچ
 یک از مقررات این ماده دولتهای طرف این میثان را میجاز نمی دارد کنیه هیچ نمو از هیچ یک از الزاماتی که
 یه موجب مقررات کو انسیون جلوگیری و مجازات جرم کشتار دسته جمعی ((توسید) تقبل شده انمراف ورزند.

 ۹ د هر محکوم باهدامی حق حواهدداشت که درخواست عقو یا تنخیف مجازات بنماید عقو همومی با عقو فردی یا نخمیف محارات اعدام در تمام موارد ممکن است اعطا شود.

 محکم اعدام در مورد حرائم ارتکابی اشخاص گنتر ازهپیشه سأل صادر تعی شود و در مورد زبان باردار قابل اجرانیست.

عبع یک از مقررات این ماده برای تأمیر یا منع الفاه مجازات اعدام از طرف دواتهای طرف این
 میثان قابل استناد نیست.

:Y but

هیچ کس را نمی توان مورد آزار و شکنمه یا ممازاتها یا رفتارهای ظالبانه یا خلاف انساس یا تردیلی قرار داد. مخصوصاً قراردادن یک شخص تحت آزمایشهای پزشکی یا علمی بفون رضایت آزادانه او ممنوع است.

: A ista

۱ ـ هیچ کس را نمی توان در برده گی نگاه داشت. برده گی و خوید و فروش برده بهر نموی از انجاه ممنوع است.

۲ - هیج کس را سی نوان درسدگی (علامی) نگاه داشت.

٣ ـ الف _ هيج كس به انحام اعمال شاقه ياكار اجباري وادار نخواهد شد.

ب ـ شق الف بند ۳ را نس توان چنین تضیر کود که در کشورهالی که بعضی از جنایات قابل مجارات یا اهمال شاقه است مانع اجرای مجازات اعمال شاقه مورد حکم صادره از دادگاه صالع بشود.

ج ـ "اهسال شاقه یا کار اجباری" مذکور در این بند شامل امور قیم نیست: اول ـ هر گونه کار یا خدمات ذکر نشده در شق "ب" که متعلوفاً به کسی که به صوجب یک تحصیم قصائی قانونی زندانی است یا به کسی که موضوع چنین تحصیمی بوده و در حال آزادی مشهوط باشد

تعلیف مربودد. دوم ـ هرگزی حدّت نظامل و در کشوزهانی که امتناع از حدّثت اوظیفه به تنسیب مسطورات کرجدانی به رسمیت شساحته شده است هرگزیه حدمت ملی که به موجب قانون باشتاع کنندگان وجعانی تکلیف

سوم . هر گونه حدمتی که در موارد توه تهریه (فرس مازدر) یا لیانی که حیات پیا رفیاه جامعه را تهدیدس کند تکلیف بشود

> جهارم . هر کار یا حدمتی که جزئی آر الرامات مدنی (اجتماعی) متعارف باشد. . . .

هر کس حق آزادی و امیت شخصی دارد. هیچ کس را نمی توان خودسرانه (پدون مجوز) دستگیر یا باز

داشت (رنداس) کرد. از هیچ کس سی توان سلب آزادی کرد مگر به جهات و طبق آلین داهرسی مـقرریه حکم قانون

 ۲ . هر کس دستگیر می شود ماید در موقع دستگیر شدن از جهات (علل) آن مطلع شود و در اسرع وقت احطاریهای دائر بهرگوره انهامیکه باز نسبت داده می شود دریافت دارد.

۳ ـ هر کس بانهام حرص دستگیر یا بارداشت (ربدانی) می شود باید او را در اسیع وقت در مستشر دادرس یا هم کسید که دادرس یا هم کسید و در سینشد دادرس یا هم مقام دیگری که به موجب قانون متحار به اعتمال اختیارات قضائی باشد در مدت مقال دادرسی هستند تباید قانون کمی باشد ایک در انتظار دادرسی هستند تباید قانون کلی باشد لیکن آزادی موقت ممکن است موکول یا خد تصنیبهایی پشود که حضور متهم را در چلسه دادرسی و سایر مراحل رسیدگی قصائی و حسب مورد برای اجرای حکم تأثین نماید.

 ۹ - هر کس که بر اثر دستگیر یا بازداشت (زندانی) شدن از آزادی محروم می شود حق داردی به دادگاه تطلع نعاید به این منظور که دادگاه بدون تاخیر راجع بقانوتی پودن بازداشت اظهار وقی پکنند و در صورت غیرقانوتی بودن بارداشت حکم آزادی از را صادر کند.

۵ ـ هر کس که بطور خیر قانونی دستگیر پا پازداشت (زندانی) باشد حق چیران خسارت خواهد داشت.
 ۵ ـ ۱ ۰

دوباره کلبه افرادی که از آزادی خود محروم شدهاند باید یا انسانیت و احترام <mark>به حیثیت فاتی شخص</mark> انسان رفتار کرد.

 ۲ - الف - منهمین جز در موارد استثنائی از محکومین جدا نگاهداری خواهند شد و ثبایع نظام حداگانه ای متناسب با وصع اشحاص غیر محکوم خواهند بود.

- صحار منهم بابد از بروگالان جدا بوده و باید در اسرع اوقات ممکن در مورد آنان اتخاذ تصمیم
 بشود

 ۴ ـ نظام زندانها متضمن رحاری با محکومین خواهد بودکه هدف اساسی آن اسلاح و اعاده حیثیت اجتماعی زندانهان باشد.

صغار بزمکار باید از بزرگسالان سدا بوده و تایع نظامی مشناسب با سن و وضع قانونیششان باشند. مادهٔ 11 :

هیچ کس را نمی توان تنها به این علت که قادریه اجرای یک تعهد قراردادی خود سبت رسانی کرد.

هرکس قانونآهو سرزمین دولتی مقیم باشد حق هبور و مروو آزادانه و انتحاب آرا: به مسکن حود وا در آنجا خواهد داشت.

۲ ـ هر کس آزاد است هر کشوری و از جمله کشور خود را ترک کند.

۳ ـ حقوق ملکور فوق تابع میچ گونه معدودیتی نشواهد پوه مگر معدودیته این که به موجب قانون مقرر گردیده و پرای حفظ اسنیت ملی ـ نظم همومی به سیارست یا اعدادی تصویمی بنا حقوق و آزادیههای دیگران لازم برده و با سایر حقوق شناعته شده در این میثاق سازگار باشد

بیگانهای که نانونا در قلمرویک دولت طرفته این میثاق پالیهٔ فابط در اجرای تصنیعی که مطابق قانون انتخاذ شده باشد ممکن است از آن کشور اعراج بشود و جز در مواردی که جهایت حتمی اسبت ملی طور دیگر اقتصا نباید باید امکان داشته باشد که جلیه اعراج پنجود مونجها اعراضی کینج و ایسترانس او در مقام صالح با نزد شنمی با اشعاص متصوب بخصوص از طرف مقام صالح با حضور نمایندهای که سه این منظر و تصریح کند رسیدگی شود. مشیعه است است این بداد برای ا

منظور تعیین می کند رمیدگی شود. ۱۳۰۰ ۱ ۱۰ ما ۱۰ د این بداد بر ۱۲ ۱۰ ما با ماد ۱۳ از ۱۳ ۱ ما اشراف برده باز این کرمیاد دست بایدی ۱۳ این د

 مصه در مقابل دادگامها و دیوانهای دادگسستری متنسباری حسستند. حرکس حتق داره که ایسنگ پدادشواهی او مصنفانه و حلش در ایک آدادگاراشنام نشستگل توابیطوف تشکیل شده طبق قانون وسسیدگی پشود و آن دادگار درواری متقابلت ایمانسات سواتی حلیه او یا احتیادتان دارشت جهیوی بر افزامات او در استود مقتی انتخاذ تصمیم بشماید.

تصمیم به سری بودنا بخسان دو انتام با تحسین از دادرس شواقیم نتهای اشهای استانی سسته با شطم همومی با است ملی در یک جامعه دموکرایک و شواد در مورون که تصلعت زندگی عصوص اسساب فرومی اقتضاء کند و شواه در موادی که از لعاظ کیفیات حاص علی بودن حلسات صفر به عصالح و انتقابی بانند تاسدی که دادگاه لازم بشاند آمکان داده ایکن سنگر صادر کو امور مجتری با مدنی صلی شواهد بود مگر آنکه عصلحت صفار طور دیگری اقتضا آنساید با دادرس مربوط کا اعتلافات زناشوش با و لایت اطفال باشد.

وه یک است. ۲ ـ هر کس به ارتکاب جرمی منهم شده باشد حق داردین گناه قرطی شوه تالین که مقصر بودن او بر طبق نادن مجرز بشوه

۳ ـ هر کس متهم بازتکاب حرمی پشود با تساوی کامل لاافل حق تضعیتهای ذیل وا غواهد داشت: الف ـ دو اسرع وقت و پتفصیل بزبانی که او بغیشد از نوع و حلل اتهامی که به او نسبت داده می شود

> -ب ـ وقت و نسهبلات کافی برای تهیه دفاع خود و ارتباط با وکیل متنخب خود داشته باشد.

ح ـ بدول تأخير خير موجه درباره او قضاوت بشود.

. در معاکشه ساختر بشود و شبخصاً یا به وسیله وکیل منتخب شود از شود دفاع کند و دو صورتی که وکیل نقاشته باشد حق داشتن وکیل باو اطلاع داده شوه و مز مواردی که مصالح دادگستری اقتضاء نساید از طرف دادگاه رأساًترای او وکیلی تعیین بشود که در صورت صبر او از پرداخت حقالوکاله هزینهای نخواهد

مدار شهودی که حلیه او شهادت مردهند ستوالات بکند یا پینواهد که از آنها سنوالالی پیشسود و شهودی که له او شهادت مردهند با همان شرایط شهود حلیه او احضار و از آنها ستوالات بشود.

و . اگر زباس را که در دادگاه تکلم می شود نسی فهمد و یا نسی تواند به آن تکلم کند یک مترجم مجانآباو

ر ـ مجور نشوه که علیه خود شهادت دهد و یا به مجرم بودن اهتراف نماید.

1 ۔ آئیں دادرسی جوانانی که از لحاظ قانون جزا عنوز بالغ نیستند باید په نحوی باشدکه وحایت سن و مصلحت أعاده حيليت أنان را بنمايد.

۵ ـ هر کس مرتکب جرمی اعلام بشود حق دارد که اعلام مجرمیت و محکومیت او په وسیله یک دادگاه عالیتری طبق قانون مورد رسیدگی واقع بشود.

۶ ۔ هرگله حکم قطعی محکومیت جزائی کسی بعداً فسخ بشود یا یک امر حادث یا امری که جدیداً کشف شده دال بر وقوع یک اشتباه قضائی باشد و بالتیجه مورد حفو قرار گیرد شخصی که در نتیجه این محکومیت متحمل مجازات شده استحقاق خواهد داشت که خسارت او طبق قانون جبران بشود مگراین که ثابت شود که عدم افشاه به موقع حقیقت مکتوم کلا یا جزاً متسب بخود او بوده است.

٧ - هبج كس را نعى توان براى جرمى كه به علت اتهام أن به موجب حكم قطعي صاهر طبّق قانون أثين ادرسی کیمری هر کشوری محکوم یا تبرته شده است مجدداً مورد تعقیب و مجازات قرار داد.

۱ . هیچ کس به علت فعل یا ترک فعلی که در موقع ارتکاب بر طبق قوانین ملی یا بین المللی جرم نبوده محکوم سی شود و همچنین هیچ مجازاتی شدیدتر از آنچه در زمان لرتکاب جرم قابل اهمال بوده تعیین نخواهد شد هرگاه پس از ارتکاب جرم قانوان مجازات خفیفتری برای آن مقررداردمرتکب از آن استفاده

۲ ۔ میچ یک از مقروات این مادہ با دادرسی و معکوم کردن هر شخصی که به حلت فعل یا ترک فعلی که در زمان ازتکاب بر طبق اصول کلی حقوق شناخته شده در جامعه ملتها مجرم بوده منافات فخواهـد دائث

> :17 64 هر کس حل داره به این که شخصیت حقوقی او همه جا شناخته شود. : 17 64

۱ ـ هیچ کس نباید در زندگی خصوصی و خانواده و اقامتگاه پا مکاتبات مررد مداخلات خودسرانه (بدون سبوز) یا شیلاف قانون قراد گیره و حسیشین شراخت و سیئیت او نبآید مودد تعرض خیر قانونی واقع

هر كس حق داود در مقابل اين كونه مداخلات يا تعرضها از حسايت قانون برخوردار كردد.

هر كس حن آزادي فكر و وجدان و مذهب دارد. اين حق شامل آزادي - داشتن يا فيول يك مذهب يا معتقدات به انتخاب خود، همچیْن آزادی ابراز مذهب یا معتقدات خود، خوا، بطور فردی یا جماعت خواه بطور على يا در خفادر حبادات و اجراي آداب و آعمال و تعليمات ملعين من باشد.

۲ ـ هیچ کس باید مورد اکراهی واقع شود که بلّزادی او در داشتن یا قبول یک مدهب یا معتقدات بانتحاب حودش لطمه وارد أورد.

٣ ـ أزادى ابراز مذهب يا معتقدات زا نعل توان تابع محدوديتهالي نمود مگر أنبعه منحسراًبه صوجب قانون پیش بیش شده و برای حمایت از امنیت، نظم، سلامت یا اخلاق عمومی یا حقوق و آزادیهای اساسی دیگران ضرورت داشته باشد.

۲ ـ دولتهای طرف این میثاق متمهد می شوند که آزادی والدین و بر حسب موزد سرپرستان قانونی کودکان را در تأمین آموزش مذهبی و اخلاتی کودکان مطابق معتقلت خودشان محترم سنمآرند.

١ ـ هيج كس را نمي توان بمناسبت عقايدش مورد مزاحمت و اخافه قرار داد.

۲ ـ هر کس حق آزادی بیان دارد. این حق شامل آزادی تفحص و تحسیل و اشاعه اطلاعات و افکار از هر قبيل بدون توجه بسر حدات خواه شفاهاً يا به صورت نوشته يا چاپ يا به صورت هتري يا بهر وسيله

چی باتناب خود می باشد. و ۱۸ مایمسلل حشوق مذکور در بند ۲ آین ماده مسئلزم حقوق و مسئولینهای خاص است و للمسكن است تابع محدوديتهاي معيني بشودكه در قانون تصريح شفه و براي امور ذبل ضرورت دائسته

الف . احترام حقوق با حبثیت دیگران

ب . حفظ امنیت مل یا نظم صوص یا سلامت یا اخلاق حسوص .

۱ . مرکونه تبلیع برای حبی به موجب قانون مسوع است.

۲ ـ هر گزنه دعوت (ترفیب) به کِ (تنفر) مثن یا بڑادی یا ملعین که محرک لیمیش یا محاصمه یا اعمال زور باشد به موحب قانون معنوع است.

من نشكيل محامع مسالمت أميزه رسبت شناخته مي شود اعمال ابن حق تابع هيچ كونه محدوديش نس نواند باشد حز آنچه بر طبق فانون طرو شده و در یک جاسته همکراتیک به مصلحت اسنیت ملی پیا اینس هنوس یا نظم هنوس یا برای حنایت از سلامت یا اخلاق هنوم**ی یا خلوق و آزادیهای** دیگران

١ ـ هر كس حق اجتماع أزادانه با ديگران را دارداز جمله حق لشكيل سنديكا (الحاديدهاي صنفي) و الحاق به آن برای حسایت از منافع خود

٢ ـ اصال ابن حق تابع هيج گونه محدوديش نس تولند باشد مگر قبهه كه به موجب قانون مقروكرديده و در یک جامعه دموکراتیک به مصلحت امنیت ملی یا ایمنی همومی - نظم همومی یا برای حسایت از سلامت با اخلاق صوص با حلوق و آزادیهای دیگران ضرورت داشت باشند این مامهٔ مانع از آن نخواهد شد که اعضای نیروهای مسلح و پلیس در احسال این حق تابع محدودیشهای قانوتی بیشوند

۲ . هیچ یک از مقررات این مادهٔ دولتهای طرف کنواتسیون مورخ ۱۹۲۸ سازمان بین السللی کار مربوط به آرادی سندیکاش و حمایت از حق سندیکایی (حق منشکل شفد) وا مجاز نمی داردکه با اتحاد تدامیر قانونگذاری با با نسوه اجرای قوانین به تغسینهای مقرودو آن کتواتسیون لطمه واود آودند

١ . حامواده عصرا طبيعي و اساسي جامعه است و استحاق حمايت جامعه و حكومت را دارد.

۲ ـ حن مكاح و تشكيل خانواده براى زنان و مردان از زماني كه به سن ازدواج ميوسند وسميت

٣ ـ عبج نكاحي بدون رضايت أزادانه و كامل طرفين أن منطد نعي شود

۱ ـ دولتهای طرف این میناق تدایر مقتضی به منظور تأمین تساوی حقوق و مساولیتهای زوجین دو مورد ازدواج در مدت زوجیت و هنگام لتحلال آن اتخاذ خواهند کود در صورت لتحلال ازدواج يش بن عالى براى تأمين حمايت لازم از اطفال بعمل خواهند أودد

consist from it of man of eff ton

١ . هر كودكل بلون هيچ گونه تبيض از حيث تؤهد رنگ . بيش د زبان - مذهب - اصل و منشأسل يا ا بعثما عن رمکنت یا نسب . دارد از تنابیر مسایش که به اقتضای وضع صغیر بودنش از طرف شکتواهش او و جلمه و حکومت کشور او باید بعمل آید برخوردار گرحد

۲ ـ هر کودکی باید بلافاصله پس از ولادت به ثبت پرسد و مقرای تاس بشود. ٣ ـ هر كودكى حق تحيل تابعيتى را دارد

هر انسان مضو اجتماع ۱ حق و امکان حواهد داشت بدون (در نظر گرفتن) هیچ یک از تبعیضسات

مذکور در ماده ۳ و بدون محدودیت غیر مطول : الف . دو اداره خود صوص بالسبائره یا بواسطه نشایندگانی که آواداشتهاب شوند شرکت نشاید

ب دو انتخابات ادواری ک از روی صحت به آواه هنومی مساوی و منخی انجام شوه و تخسین گنشه بیان آزاداته اداده احتصاب کنندگان باشد رقی بدعد و اعتصاب بشود.

ج ـ با حق تساوى طبق شرايط كلى بتواند به مشاخل صومي كشور خود نائل شود

١- كليه الشخاص در مقابل قانون متساوى هستند و بدون ميج گونه تبعيض استحقاق حسايت بالسويه غانون را دارند از این لعاظ غانون باید عرگونه تبعیضی را صنح و بیرای کسلیه اشتصاص حسیایت سوئر و متساوی علیه عر توح بسیض شصوصاً از شیت تالا ، دنگ ، جشن - زبان ، مذعب مقاید سیلسی و مقاید وبكر راصل و متشاهل با اجتماص . مكنت رنسب ديا هر وضعيت وبكر عنسين بكند

در کشورهایی که اقلیتهای نژادی. مذهبی با زبانی وسود دارند لشیناس میتملق به اقلیتهای مهرود دا نمي توان از اين حق محروم سود كه محتمعاً باساير اتواد گروه خومشان از فرهنگ خاص حود متعنع شوط و به دین خود مندین بوده و بر طبق آن صل کنند یا بزمان خود تکلم تمایند

> دمكــراسي ، حقــوق بشــر براي

> > گر دآورندهن نیاو ی ان

به پیش .